የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፶፭
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፫ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 55
ADDIS ABABA 30th July, 2012

<u>ማውጫ</u>

አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፭/፪ሺ፬ ዓ.ም

ለከተሞች መጠጥ ውሃና ሳኒቴሽን ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ተጨማሪ ብድር ለማግኘት ከዓለም ዓቀፍ የልማት ማህበር ጋር የተፈረመው የፋይናንስ ስምምነት ማሻሻያና ክለሳ ማፅደቂያ አዋጅ …… **ገጽ ፮ሺ፫፻፹፰**

<u>CONTENTS</u>

Proclamation No.765/2012

International Development Association Amended and Restated Financing Agreement to Provide Additional Finance to Urban Water Supply and Sanitation Project Ratification Proclamation. …….Page 6388

አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፭/፪ሺ፬

<u>በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል □ተ□ረ□□ን የፋይናንስ ስምምነት ማሻሻያና ክለሳ ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ</u>

ለከተሞች መጠጥ ውሃና ሳኒቴሽን ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ተጨማሪ ፺፮ ሚሊዮን ፱፻ሺ ኤስ.ዲ.አር. (ዘጠና ስድስት ሚሊዮን ዘጠኝ መቶ ሺ ኤስ.ዲ.አር.) ብድር የሚያስገኘው የፋይናንስ ስምምነት ማሻሻያና ክለሳ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በዓለም አቀፍ የልማት ማህበር መካከል እ.አ.አ ጁን ፲፪ ቀን ፪ሺ፲፪ በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሐምሌ ፬ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "ለከተሞች መጠጥ ውሃና ሳኒቴሽን ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ተጨማሪ ብድር ለማግኘት ከዓለም ዓቀፍ የልማት ማህበር ጋር የተፈረመው የፋይናንስ ስምምነት ማሻሻያና ክለሳ ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፭/፪ሺ፬" ተብሎ ሊ□ቀስ ይችላል፡፡

PROCLAMATION No. 765/2012

<u>A PROCLAMATION TO RATIFY THE AMENDED AND RESTATED FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION</u>

WHEREAS, Amended and Restated Financing Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association stipulating that the International Development Association provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia additional credit in the amount of 96,900,000 SDR (ninety six million nine hundred thousand Special Drawing Rights) for Financing Urban Water Supply and Sanitation Project was signed in Addis Ababa on the 12th day of June 2012;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Amended and Restated Financing Agreement at its session held on the 11th day of July 2012;

NOW, THEREFORE, in accordance with sub-article (1) and (12) of Article 55 of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. <u>Short Title</u>

This Proclamation may be cited as the "International Development Association Amended and Restated Financing Agreement to Provide Additional Finance to Urban Water Supply and Sanitation Project Ratification Proclamation No. 765/2012".

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በዓለም ዐቀፍ የልማት ማህበር መካከል እ.አ.አ ጁን ፲፪ ቀን ፪ሺ፲፪ በአዲስ አበባ □ተ□ረመ□ የብድር ስምምነት ቁጥር 4292-ET፣ የዕርዳታ ቁጥር H287-ET እና የዕርዳታ ቁጥር 5115-ET በዚህ አዋጅ □□ቋል፡፡

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በፋይናንስ ስምምነቱ ማሻሻያና ክለሳ የተገኘውን ተጨማሪ ፺፮ ሚሊዮን ፱፻ሺ ኤስ.ዲ.አር. (ዘጠና ስድስት ሚሊዮን ዘጠኝ መቶ ሺ ኤስ.ዲ.አር.) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፫ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ

ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Amended and Restated Financing Agreement Credit No. 4292-ET, Grant No. H287-ET and Credit No. 5115-ET signed in Addis Ababa on the 12th day of June 2012 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the additional credit amount of 96,900,000 SDR (ninety six million nine hundred thousand Special Drawing Rights) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 30th day of July, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA